

JOURNÉE D'ÉTUDE SUR LA MÉDIATION MUSICALE

CONFÉRENCES & TABLES RONDES
VENDREDI 13 AVRIL 2018 | 9H - 18H30

AUDITORIUM DE LA HAUTE ÉCOLE DE TRAVAIL SOCIAL
28, RUE PRÉVOST-MARTIN - GENÈVE

Image : Michel-Ange, la Création d'Adam de sur le plafond de la chapelle Sixtine (détail)

JOURNÉE D'ÉTUDE SUR LA MÉDIATION MUSICALE

Haute école de musique de Genève
Unité de musicologie de l'Université de Genève

Modérateurs : Anne Gillot et Charles Sigel

9H00 | Accueil

par Philippe Dinkel, directeur de la Haute école de musique de Genève

9H30 | Conférence inaugurale

par Charles Beer, président de Pro Helvetia

Magistrat à la tête du Département de l'instruction publique, de la culture et du sport du canton de Genève de 2003 à 2013, président de Pro Helvetia depuis 2014, Charles Beer évoquera sa propre expérience de la médiation culturelle, ainsi que les enjeux politiques et économiques d'un tel projet.

10H00 | Médiation au sein des institutions de production

« Animation, Music Education, Outreach Activities »,
par Sven Hartberger

Introductory speeches, pre-concert conferences, workshops, community programmes – for about three decades now, no orchestra, festival, theatre or museum seems to be able to exist without boasting a number of more or less educational activities aimed at – well, at what or whom exactly? Just putting this simple question is regarded as a sign of utmost ignorance and seen as a deliberate provocation. Nonetheless, it might be a good idea, once a year, to take a closer look: what exactly are we doing here, why are we doing it and in the hopes of what kind of success?

Entretiens, présentations de concert, ateliers, programmes communautaires - depuis près de trois décennies, aucun orchestre, festival, théâtre ou musée ne semble pouvoir exister sans se vanter d'un certain nombre d'activités plus ou moins éducatives visant... visant quoi et qui justement ? Le simple fait de poser cette question est considéré comme un signe de la plus grande ignorance et comme une provocation délibérée. Néanmoins, il pourrait être judicieux, une fois par an, d'y regarder de plus près: que faisons-nous exactement, pourquoi le faisons-nous et dans l'espoir de quel genre de succès?

Table ronde

- Sven Hartberger, directeur de l'ensemble Klangforum à Vienne
- Jeanne Pont, attachée culturelle, Unité Publics & Promotion du Département de la culture et du sport de la Ville de Genève
- Didier Schnorhk, secrétaire général du Concours de Genève et président du Comité de la Fédération Internationale des Concours Internationaux de Musique (FMCIM)
- Fabien Lerat, responsable éducatif des pratiques orchestrales et chorales de la Philharmonie de Paris

11H30 | Médiation des cultures musicales

Introduction à la table ronde par Xavier Bouvier

Mis en situation de présenter au public une musique issue d'une autre culture, le médiateur se fait traducteur. Il assume la position, passionnante et périlleuse, de parler d'objets artistiques qu'il ne saurait lui-même entièrement saisir, tant ceux-ci sont enracinés dans un contexte autre. Il convoquera à cet effet la palette de techniques de la traduction culturelle, mettant en résonance le lointain et le proche, décrivant les éléments de l'altérité en termes de proximité. Evitant les pièges d'un discours généralisant – la musique, langage universel - il saura placer le public, autant que faire se peut, en condition d'apprécier, dans les objets sonores qui lui sont présentés, le spécifique, le rare, la conceptualisation alternative. Il saura susciter la parole des artistes eux-mêmes, ambassadeurs privilégiés de leurs propres productions. Rôle difficile s'il en est, mais central dans notre monde où la facilité d'accès à toutes les cultures musicales entretient l'illusion d'une facilité de leur appréhension.

Table ronde

- Laurent Aubert, directeur des Ateliers d'Ethnomusicologie de Genève
- Marianne Løkke Jakobsen, directrice du Music Confucius Institute à la Royal Danish Academy of Music
- Francesco Pisano, directeur de la bibliothèque des Nations Unies (Genève)
- Xavier Bouvier, coordinateur de l'enseignement à la Haute école de musique de Genève

14H30 | Médias et médiation

« Parlons musique! Même à ceux qui ne l'aiment pas encore! »,
par Philippe Zibung

L'extension du domaine de la « culture » a plongé la musique classique dans une crise de légitimité. Tant que la musique classique était LA musique, elle recevait la part du lion des soutiens publics. La situation de faveur s'est érodée depuis que les amateurs de musiques non-classiques se sont mis à contester cette discrimination du soutien public. Cette crise impose de réévaluer les médiations. Comment s'adresser à de potentiels nouveaux mélomanes? Les radios culturelles diffusent la musique classique avec son bagage accompagné de métamusique: on annonce, explique, etc. Ces liturgies semblent, pour l'instant, convenir plus ou moins aux insiders. A l'inverse - c'est mon hypothèse -, la célébration de la musique maintient à distance ceux qui, ayant ressenti les premiers frémissements d'un possible amour, se sentiraient éconduits par un style qui a fait son temps. A quoi pourraient dès lors ressembler les nouvelles grammaires de la médiation musicale dans les médias culturels?

Table ronde

- Philippe Zibung, ex-chef d'antenne de RTS Espace 2
- Pascale Labrie, Head of Music à l'Union européenne de radio-télévision
- Gerhard R. Koch, journaliste au Frankfurter Allgemeine Zeitung

16H00 | La médiation dans les programmes académiques

« Some Thoughts on Learning in the Field of Art Education »,

par Beate Florenz

To speak about Art Education means to move within a broad field of positions, methods, models and paradigms and modes of working and acting, which are practiced in very different situations. Based on the premise that the term “art education” brings art and education into a specific type of relation, which in turn continuously redefines itself based on contemporary artistic practices, this short presentation focuses on an understanding of art education which is informed by artistic research. The exemplary starting points for the presentation are research and education projects from the Institute of Education in Art and Design | Academy of Art and Design | University of Applied Sciences and Arts Northwestern Switzerland FHNW.

Parler d'éducation artistique demande de se mouvoir dans un large champ de positions, de méthodes, de modèles, de paradigmes et de modes de travail et d'actions variés et pratiqués dans des situations très différentes. Partant du principe que le terme «éducation artistique» place l'art et l'éducation dans un rapport particulier qui se redéfinit continuellement sur la base des pratiques artistiques contemporaines, cette courte présentation se concentrera sur l'idée que l'éducation artistique se nourrit de la recherche artistique. Les projets de recherche et d'éducation de l'Institute of Education in Art and Design | Academy of Art and Design | University of Applied Sciences and Arts Northwestern Switzerland FHNW serviront de base concrète à cette discussion.

Table ronde

- Beate Florenz, professeure à la Hochschule für Gestaltung und Kunst FHNW
- Isabelle Mili, professeure à la Faculté de psychologie et sciences de l'éducation de l'Université de Genève
- Lucas Fels, violoncelliste, membre du quatuor Arditti, membre fondateur de l'Ensemble Recherche de Freiburg et professeur d'interprétation et de médiation à la Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main (HfMDK)
- Thierry Weber, directeur de l'Institut Romand de Pédagogie Musicale (IRPM)

17H30 | Bilan et conclusions

par Ulrich Mosch, professeur au département de musicologie de l'Université de Genève

Cocktail offert à tous les participants à l'issue de la journée d'étude